

Editorial - Dossier¹

Investigaciones efervescentes en internacionalización de la Educación Superior en el contexto sudamericano

Pesquisas efervescentes em internacionalização da Educação Superior no contexto sulamericano

Effervescent research in internationalization of higher education in the South American context

Lucas Araujo Chagas

Universidade Estadual de Mato Grosso do Sul,
Dourados - Brasil.

<https://orcid.org/0000-0002-2379-9156>

e-mail: lucas.chagas@uems.br

Luis Eduardo Wexell-Machado

Universidad Nacional de Asunción,
Facultad de Filosofía,
Instituto Superior de Lenguas
Asunción - Paraguay.

<https://orcid.org/0000-0002-2966-245X>

e-mail: lewmachado@gmail.com

Español

La Internacionalización de la Educación Superior se ha presentado como un movimiento cultural y político efervescente en las universidades en las últimas décadas. De forma integral, ha reconfigurado los objetivos educativos, los sistemas de gestión, los currículos, las prácticas pedagógicas, los protocolos de trabajo de los colaboradores, las percepciones y finalidades de la enseñanza, investigación y extensión, así como la rutina y la arquitectura de los campus de las instituciones de Educación Superior (Knight, 2004; Santos; Almeida Filho, 2012; Hudzik, 2015; Chagas, 2021). Frente a los movimientos políticos y culturales de la Internacionalización de la Educación Superior, han surgido estudios en diferentes áreas con el objetivo de reflexionar sobre los aspectos organizativos, sociales, educativos, lingüísticos, interculturales, diplomáticos y protocolares que exige la interacción internacional en redes académicas. Dada su complejidad, hay innumerables factores y objetos de estudio que requieren una mejor comprensión para que se pueda, de hecho, adecuarla a la realidad de cada institución.

¹ Colaborador estilo y corrección: Luis Christiano de Souza Mattos Filho (Universidad Nacional de Asunción).

Es necesario señalar que el movimiento en cuestión no es neutro. Abarca cuestiones de poder, política, estrategia diplomática, subjetividad, lenguaje, cultura e identidad que afectan directamente las finalidades y propósitos de la ciudadanía, de la capacitación de personas para el ejercicio de la ciencia y profesionalismo, y de la economía y ecología global como un todo (Chagas, 2024). Por este motivo, es importante estar atentos a los impactos que la Internacionalización de la Educación Superior puede provocar en la amplitud glocal de nuestras instituciones, así como a las oportunidades que promueve para reposicionar las relaciones que establecemos con el mundo y la ciencia como docentes, estudiantes, técnicos, comunidad local involucrada en el proceso y universidad como cuerpo jurídico.

En la Economía, en la Gestión, en los Estudios Lingüísticos, en las Ciencias Políticas y Ciencias Sociales son crecientes los estudios que buscan medir cómo podemos beneficiarnos de la internacionalización, así como evitar que se convierta en una ola que pueda provocar epistemicidios y el silenciamiento de saberes y culturas locales que permean la comunidad constituyente de las instituciones de Educación Superior (Neves; Barbosa, 2020). Es cada vez más eminente, por tanto, la conciencia de que internacionalizar la educación no es importar conocimiento o promover intercambios y movilidad de personas, sino apropiarse de un proceso de constante revisión de las prácticas locales con la finalidad de asumir un posicionamiento decolonial, crítico e innovador ante las demandas globales de educación y formación de capital humano para alimentar los deseos de la globalización (Gomes; Santos, 2023).

En el campo de los Estudios Lingüísticos, este debate cobra un destacado protagonismo ya que es en y por las lenguas que establecemos relaciones de poder y construimos operaciones parafrásticas que movilizan ideologías, prospecciones, sueños, discursos, palabras y cosas que simbolizan el Yo y el lugar que asumimos en el mundo. Y es en y por las lenguas también que nos relacionamos con los diferentes, que accedemos a su simbólico e interactuamos con sus discursos (Luna, 2018; Santos; Chagas; Albuquerque Costa; Moraes, 2024).

Mientras que los estudios en Gestión, muchas veces, se centran a las cuestiones estructurales y organizativas del movimiento en cuestión, los Estudios Lingüísticos han traído a todos una mirada inter/multi/transdisciplinar interesante para los individuos que interactúan a partir de él y el papel del lenguaje y cuestiones lingüísticas en ese proceso (Chagas, 2023).

Las contribuciones de los Estudios Lingüísticos ayudan, por tanto, a delinear con más precisión el proceso constante de revisión de nuestras prácticas locales, con la finalidad de asumir un posicionamiento decolonial, crítico e innovador ante las demandas globales de educación. Esto, porque es en y por el lenguaje que (re)significamos el mundo en que vivimos. Para cambiar el mundo es necesario cambiar nuestras visiones sobre él y esto requiere un trabajo subjetivo intenso. Como señala Freire (2007), una vez que las personas cambian sus concepciones y visiones de mundo, cambian también sus posicionamientos ante él.

Sostenemos que el cambio de posicionamiento institucional esperado a partir de los movimientos culturales y políticos de la Internacionalización de la Educación Superior no debe provenir únicamente de los académicos y técnicos que conviven en la universidad. Este cambio trasciende los muros de la institución y afecta a la comunidad local, de modo que ésta pasa a

empoderarse de los beneficios del quehacer científico pensado en escala glocal para agenciar sentidos de ciudadanía, trabajo, producción económica, interconectividad entre los pueblos, entre otros. Es a partir de esta concepción que la internacionalización se convierte en un elemento importante para potenciar la enseñanza, investigación, extensión y la participación de la universidad en la comunidad local.

Actuando localmente de forma sólida, las instituciones de Educación Superior crean cimientos para posicionarse en redes globales de interacción como agentes de fuerza y poder. Esto les permite legitimar sus realidades locales en las esferas globales e invierte el paradigma dogmático que muchas asumen de deslegitimar la realidad local en favor de los beneficios que las grandes universidades extranjeras promueven desde sus propias realidades. Al asumir un lugar de origen y destacar la ciencia que se produce en ese contexto, las universidades pasan a aportar conocimiento a la esfera global en vez de importar el conocimiento popularizado globalmente para la comunidad local.

El movimiento interactivo de lógicas de poder que la Internacionalización de la Educación Superior provoca en el ordenamiento de las instituciones universitarias en el mundo es, por tanto, antes que nada, uno alimentado por dimensiones subjetivas. Afectar la subjetividad, como ya ponderamos, implica inversiones en lenguaje(s), interculturalidad e intercomprensión, elementos caros al aparato de una visión de mundo glocal. Afectados por estas cuestiones, en este dossier, investigadores de varias áreas exponen investigaciones que pueden ayudarnos a vislumbrar posibilidades de apropiación de la internacionalización como una práctica efervescente positiva en las instituciones.

El dossier cuenta con una entrevista con el profesor Ruberval Franco Maciel, investigador de la UEMS y cofundador de la Red Universitaria de la Rota de Integración Latino Americana (UNIRILA), que presenta cómo la Lingüística Aplicada puede contribuir a proyectos de integración regional como el Corredor Bioceánico que conecta Brasil con Chile a través de Paraguay y Argentina. Maciel demuestra el papel del lingüista aplicado del siglo XXI como agente de transformación social, coordinando un proyecto transdisciplinario que involucra 138 investigadores en áreas que van desde multileticidad en salud hasta transculturalidad fronteriza. Su trabajo con UNIRILA, que reúne 12 universidades de cuatro países, ejemplifica cómo la academia puede salir de la "torre de marfil" para abordar desafíos reales de internacionalización educativa en un contexto geopolítico donde América Latina busca redefinir sus relaciones más allá del enfoque eurocéntrico tradicional.

Además, el dossier cuenta con doce artículos, el primer trabajo, titulado "Reflexiones sobre lengua(s), política(s) lingüística(s) y política(s) de internacionalización a la luz del Grupo de Investigación sobre Políticas Lingüísticas y de Internacionalización de la Educación Superior (GPLIES)", Elaine Maria Santos investiga los desafíos y avances relacionados con el proceso de internacionalización en Brasil, analizando el papel desempeñado por el programa "Idiomas sin Fronteras" y por el GPLIES en la creación y revisión de políticas lingüísticas orientadas a la internacionalización. La autora discute la necesidad de una teorización sobre las peculiaridades de la enseñanza de lenguas con enfoque en la internacionalización,

contribuyendo a la comprensión de las dimensiones lingüísticas de este proceso.

El segundo artículo, “Por la construcción de políticas lingüísticas institucionales: el papel de Idiomas sin Fronteras en las IES brasileñas”, de Larissa Menezes Gomes, analiza el papel ejercido por el programa Idiomas sin Fronteras en el proceso de construcción de las políticas lingüísticas de las Instituciones de Educación Superior brasileñas. La autora examina cómo este programa, surgido en 2012, ha contribuido en el desarrollo lingüístico de la comunidad académica, capacitándola para los programas de movilidad y contribuyendo a la internacionalización de las IES a través de una investigación bibliográfica y documental desde una perspectiva interpretativista.

En “(Re)pensando la política de internacionalización del IFSP: reflexiones para una internacionalización integral y alineada a las demandas contemporáneas”, Viviane Cristina Garcia de Stefani y Rafaela Silva de Souza analizan la posibilidad de adoptar una perspectiva integral de internacionalización en el proceso de reformulación de la política de internacionalización del Instituto Federal de São Paulo. Las autoras proponen un enfoque que integre las dimensiones académicas, administrativas y sociales de la institución, considerando sus especificidades y su misión de democratización del conocimiento y transformación social.

El cuarto trabajo, “Políticas lingüísticas versus internacionalización de la educación superior: un levantamiento a partir de asociaciones universitarias brasileñas”, de Heloisa Rodrigues Almeida y colaboradores, investiga los documentos de políticas lingüísticas de las instituciones de educación superior brasileña a la luz de la internacionalización integral. La investigación revela que apenas 58 instituciones, de 218 en total, poseen documentos oficiales de políticas lingüísticas, evidenciando la necesidad de mayor atención a este aspecto fundamental de la internacionalización.

En el artículo “Videos de estudiantes internacionales para el adolescente políglota: investigando posibilidades y limitaciones a la luz de la internacionalización en casa”, Adriana Adad Sanches, Rosiely Caroline Gonçalves Brito y Tomás Agostinho analizan cómo la Internacionalización en Casa, viabilizada por tecnologías digitales, puede promover la comprensión intercultural en la Enseñanza Fundamental. A través del análisis de 21 videos del proyecto “Adolescentes Políglotas”, los autores investigan la integración de prácticas pedagógicas multiculturales en el currículo escolar, destacando cómo los intercambios culturales enriquecen la identidad de los estudiantes y promueven competencias interculturales.

El sexto trabajo, “Teaching English in the globalized world: fostering an education for a plurilingual and intercultural global citizenship”, de Alessandra Gomes de Lima Alves Santana, Lucas Figueiredo Martins y Valeska Virgínia Soares Souza, aborda la importancia de un enfoque multilingüe e intercultural de la enseñanza de inglés para promover la Educación para la Ciudadanía Global y la internacionalización. Utilizando análisis de viñetas narrativas, los autores examinan experiencias personales de enseñanza y aprendizaje, revelando cómo prácticas hegemónicas en la enseñanza de lenguas pueden reforzar una mentalidad colonialista y silenciar la diversidad.

En “Internacionalización y políticas lingüísticas: una mirada sobre la enseñanza de

lenguas adicionales en la UFPEL”, Helena Vitalina Selbach, Márcia Morales Klee y Lucas Röpke da Silva discuten el escenario actual de las iniciativas de internacionalización y enseñanza de lenguas adicionales en la Universidad Federal de Pelotas. El análisis parte del Plan Estratégico de Internacionalización de la institución y de su Política Lingüística, examinando cómo esas políticas se han materializado en acciones concretas que promueven la integración entre diferentes sectores en el ámbito de la enseñanza, la investigación y la extensión.

El octavo artículo, “Estudios en el exterior: analizando una práctica de internacionalización en la educación superior”, de Patricia Reis, explora la oferta de cursos de verano en diferentes países realizada por una universidad americana. La autora analiza esta práctica en conjunto con el Plan Estratégico para la Internacionalización de la universidad, basándose en el concepto de internacionalización integral y señalando caminos que podrían llevar a la institución a un proceso de internacionalización más inclusivo y efectivo.

En “Cooperación internacional y alianzas estratégicas de la Licenciatura en Lengua Portuguesa del Instituto Superior de Lenguas de la Facultad de Filosofía, UNA”, Luis Eduardo Wexell-Machado y Amanda Lopes de Freitas analizan las acciones de cooperación internacional de la Licenciatura en Lengua Portuguesa del Instituto Superior de Lenguas de la Universidad Nacional de Asunción. Los autores desarrollan un marco de referencia que integra dimensiones de internacionalización inclusiva, competencias globales y principios de cooperación Sur-Sur, identificando una evolución en cinco etapas desde la creación del programa hasta la actualidad.

El décimo trabajo, “Las universidades argentinas como agentes de internacionalización y políticas lingüísticas en ciencias de la educación”, de María Eugenia Talavera y María Isabel Pozzo, analiza el papel de las universidades argentinas como agentes de internacionalización y de políticas lingüísticas para el ejercicio de la ciudadanía global. Las autoras realizan un estudio exploratorio para caracterizar la presencia de lenguas extranjeras en los currículos de Ciencias de la Educación, destacando la relevancia del conocimiento de lenguas extranjeras en la formación para el mundo laboral y para el desempeño en ámbitos interculturales.

En “La internacionalización del currículo en la educación básica: la enseñanza de lengua inglesa y los Objetivos de Desarrollo Sostenible (ODS)”, Bárbara Stefani Barreto Xavier y Milena Oliveira Reis contextualizan la importancia de la internacionalización como un proceso que trasciende la enseñanza superior, proponiendo su aplicación en la enseñanza básica por medio de estrategias como la Internacionalización en Casa. Las autoras enfatizan el papel de la Lengua Inglesa como herramienta esencial para fomentar competencias interculturales y globales, analizando documentos normativos brasileños e identificando posibilidades de integración entre los ODS y el currículo escolar.

Finalmente, el artículo “La formación de administradores bajo la óptica de la internacionalización: el contexto brasileño en escena”, de Laercio José Vida y Ananda Silva Singh de Carli, problematiza los impactos que la internacionalización promueve en la coyuntura organizacional de las corporaciones, en los modelos de gestión y en las perspectivas

de generación de capital. Los autores reflexionan sobre el papel de la internacionalización como eje de competencias formativas en las facultades y escuelas de negocios, observando que los debates sobre internacionalización aún son escasamente presentes en los currículos de formación de administradores en el contexto nacional.

Este dossier, por tanto, reúne contribuciones significativas de investigadores de diversas áreas e instituciones, ofreciendo un panorama amplio y multifacético de la internacionalización en la educación, desde la enseñanza básica hasta la superior, abordando aspectos lingüísticos, curriculares, políticos y formativos. Las investigaciones presentadas no solo diagnostican el estado actual de la internacionalización en diferentes contextos, sino que también proponen caminos para una internacionalización más inclusiva, crítica y alineada a las realidades locales.

Deseamos a todos una excelente lectura y que los trabajos aquí presentados puedan inspirar nuevas reflexiones y prácticas que contribuyan al avance de la internacionalización como un proceso transformador y enriquecedor para nuestras instituciones educativas y para la sociedad en su conjunto.

Português

A Internacionalização da Educação Superior tem se apresentado como um movimento cultural e político efervescente nas universidades nas últimas décadas. De forma abrangente, ela tem reconfigurado o os objetivos educacionais, os sistemas de gestão, os currículos, as práticas pedagógicas, os protocolos de trabalho dos colaboradores, as percepções e finalidades do ensino, pesquisa e extensão e a rotina e a arquitetura dos campi das instituições de Educação Superior (Knight, 2004; Santos; Almeida Filho, 2012; Hudzik, 2015; Chagas, 2021).

Em face dos movimentos políticos e culturais da Internacionalização da Educação Superior estudos têm surgido em diferentes áreas para pensar os aspectos organizacionais, sociais, educativos, linguísticos, interculturais, diplomáticos e protocolares que a interação internacional em rede acadêmica requer. Dada a complexidade que a permeia, há inúmeros fatores e objetos de estudo que requerem melhor compreensão para que se possa, de fato, adequá-la à realidade de cada instituição.

É necessário apontar que o movimento em questão não é neutro. Ele abarca questões de poder, política, estratégia diplomática, subjetividade, linguagem, cultura e identidade que afetam diretamente as finalidades e propósitos da cidadania, da capacitação de pessoas para o exercício da ciência e profissionalismo e da economia e ecologia global como um todo (Chagas, 2024). Por este motivo, é importante estarmos atentos aos impactos que a Internacionalização da Educação Superior pode provocar na amplitude glocal de nossas instituições, assim como às oportunidades que ela promove para reposicionarmos as relações que estabelecemos com o mundo e a ciência enquanto docentes, discentes, técnicos e comunidade local envolvida no movimento e universidade como corpo jurídico.

Na Economia, na Gestão, nos Estudos Linguísticos, nas Ciências Políticas e Ciências sociais são crescentes os estudos que visam mensurar como podemos nos beneficiar da

internacionalização, assim como evitar com que ela se torne uma onda que pode provocar epistemicídios e o apagamento de saberes e culturas locais que permeiam a comunidade constituinte das instituições de Educação Superior (Neves; Barbosa, 2020). É cada vez mais eminente, portanto, a consciência de que internacionalizar a educação não é importar conhecimento ou promover intercâmbios e mobilidade de pessoas, mas apropriar-se de um processo de constante revisão das práticas locais com a finalidade de assumir um posicionamento decolonial, crítico e inovador perante as demandas globais de educação e formação de capital humano para alimentar os desejos da globalização (Gomes; Santos, 2023).

No campo dos Estudos Linguísticos, esse debate ganha um imponente destaque porque é na e pelas línguas que estabelecemos relações de poder e construímos operações parafrásticas que mobilizam ideologias, prospecções, sonhos, discursos, palavras e coisas que simbolizam o Eu e o lugar que assumimos no mundo. E na e pelas línguas também que nos relacionamos com os diferentes, que acessamos o seu simbólico e interagimos com seus discursos (Luna, 2018; Santos; Chagas; Albuquerque Costa; Moraes, 2024). Enquanto os estudos em Gestão, muitas vezes, se atentam às questões estruturais e organizações do movimento em questão, os Estudos Linguísticos têm trazido à tona um olhar inter/multi/transdisciplinar para os indivíduos que se interagem a partir da internacionalização na educação e o papel da língua(gem) e questões linguísticas nesse processo (Chagas, 2023).

As contribuições dos Estudos Linguísticos ajudam, portanto, a delinear com mais precisão o processo constante de revisão de nossas práticas locais, com a finalidade de assumir um posicionamento decolonial, crítico e inovador perante as demandas globais de educação. Isso, porque é na e pela linguagem que (re)significamos o mundo em que vivemos. Para mudar o mundo é preciso mudar as nossas visões sobre ele e isso requer um trabalho subjetivo intenso. Como pontua Freire (2007), uma vez que as pessoas mudam suas concepções e visões de mundo, elas mudam também seus posicionamentos diante dele.

Defendemos que a mudança de posicionamento institucional esperada a partir dos movimentos culturais e políticos da Internacionalização da Educação Superior não deve advir apenas dos acadêmicos e técnicos que convivem na universidade. Ela transcende os muros da instituição e afeta a comunidade local, de modo que ela passa a se emponderar dos benefícios do fazer científico pensado em escala gloc/bal para agenciar sentidos de cidadania, trabalho, produção econômica, interconectividade entre os povos, dentre outros. É a partir dessa concepção que a internacionalização se torna um elemento importante para se potencializar o ensino, pesquisa, extensão e a participação da universidade na comunidade local.

Atuando localmente de forma robusta, as instituições de Educação Superior criam alicerces para situarem-se em redes globais de interação como agentes de força e poder. Isso permite a elas legitimarem suas realidades locais nas esferas globais e inverte o paradigma dogmático que muitas assumem de deslegitimarem a realidade local em prol das benéfices que as grandes universidades estrangeiras vendem de suas realidades. Ao assumirem um lugar de origem e destacarem a ciência que se produz nesse lugar, as universidades passam a agregar

conhecimento à esfera global ao invés de importarem o conhecimento popularizado globalmente para a comunidade local.

O movimento interativo de lógicas de poder que a Internacionalização da Educação Superior provoca no ordenamento das instituições universitária no mundo é, portanto, antes de qualquer coisa, um alimentado por dimensões subjetivas. Afetar a subjetividade, como já ponderamos, implica em investimentos em língua(gens), interculturalidade e intercompreensão, elementos caros ao aparelhamento de uma visão de mundo glocal. Afetados por essas questões, neste dossiê, pesquisadores de várias áreas expõem pesquisas que podem nos ajudar a vislumbrar possibilidades de apropriação da internacionalização como uma prática efervescente positiva nas instituições.

O dossiê conta com uma entrevista com o professor Ruberval Franco Maciel, pesquisador da UEMS e cofundador da Rede Universitária da Rota de Integração Latino-Americana (UNIRILA), que apresenta como a Linguística Aplicada pode contribuir para projetos de integração regional como o Corredor Bioceânico que conecta o Brasil com o Chile através do Paraguai e da Argentina. Maciel demonstra o papel do linguista aplicado do século XXI como agente de transformação social, coordenando um projeto transdisciplinar que envolve 138 pesquisadores em áreas que vão desde multiletramentos em saúde até transculturalidade fronteiriça. Seu trabalho com a UNIRILA, que reúne 12 universidades de quatro países, exemplifica como a academia pode sair da "torre de marfim" para abordar desafios reais de internacionalização educativa em um contexto geopolítico onde a América Latina busca redefinir suas relações para além do enfoque eurocêntrico tradicional.

Além disso, o dossiê conta com doze artigos; o primeiro trabalho, intitulado “Reflexões sobre língua(s), política(s) linguística(s) e política(s) de internacionalização à luz do Grupo de Pesquisa sobre Políticas Linguísticas e de Internacionalização da Educação Superior (GPLIES)”, Elaine Maria Santos investiga os desafios e avanços relacionados ao processo de internacionalização no Brasil, analisando o papel desempenhado pelo programa “Idiomas sem Fronteiras” e pelo GPLIES na criação e revisão de políticas linguísticas voltadas à internacionalização. A autora discute a necessidade de uma teorização sobre as peculiaridades do ensino de línguas com foco na internacionalização, contribuindo para a compreensão das dimensões linguísticas desse processo.

O segundo artigo, “Pela construção de políticas linguísticas institucionais: o papel do Idiomas sem Fronteiras nas IES brasileiras”, de Larissa Menezes Gomes, analisa o papel exercido pelo programa “Idiomas sem Fronteiras” no processo de construção das políticas linguísticas das Instituições de Ensino Superior brasileiras. A autora examina como este programa, surgido em 2012, tem auxiliado no desenvolvimento linguístico da comunidade acadêmica, capacitando-a para os programas de mobilidade e contribuindo para a internacionalização das IES através de uma pesquisa bibliográfica e documental sob a ótica interpretativista.

Em “(Re)pensando a política de internacionalização do IFSP: reflexões para uma internacionalização abrangente e alinhada às demandas contemporâneas”, Viviane Cristina

Garcia de Stefani e Rafaela Silva de Souza analisam a possibilidade de adotar uma perspectiva abrangente de internacionalização no processo de reformulação da política de internacionalização do Instituto Federal de São Paulo. As autoras propõem uma abordagem que integre as dimensões acadêmicas, administrativas e sociais da instituição, considerando suas especificidades e sua missão de democratização do conhecimento e transformação social.

O quarto trabalho, “Políticas linguísticas versus internacionalização da educação superior: um levantamento a partir de associações universitárias brasileiras”, de Heloisa Rodrigues Almeida et al, investiga os documentos de políticas linguísticas das instituições de educação superior brasileira à luz da internacionalização abrangente. A pesquisa revela que apenas 58 instituições, de 218 no total, possuem documentos oficiais de políticas linguísticas, evidenciando a necessidade de maior atenção a este aspecto fundamental da internacionalização.

No artigo “Vídeos de estudantes internacionais para o adolescente políglotas: investigando possibilidades e limitações à luz da internacionalização em casa”, Adriana Adad Sanches, Rosiely Caroline Gonçalves Brito e Tomás Agostinho analisam como a Internacionalização em Casa, viabilizada por tecnologias digitais, pode promover a compreensão intercultural no Ensino Fundamental. Através da análise de 21 vídeos do projeto “Adolescentes Políglotas”, os autores investigam a integração de práticas pedagógicas multiculturais no currículo escolar, destacando como as trocas culturais enriquecem a identidade dos estudantes e promovem competências interculturais.

O sexto trabalho, “Teaching English in the globalized world: fostering an education for a plurilingual and intercultural global citizenship”, de Alessandra Gomes de Lima Alves Santana, Lucas Figueiredo Martins e Valeska Virgínia Soares Souza, aborda a importância de uma abordagem multilíngue e intercultural do ensino de inglês para promover a Educação para a Cidadania Global e a internacionalização. Utilizando análise de vinhetas narrativas, os autores examinam experiências pessoais de ensino e aprendizagem, revelando como práticas hegemônicas no ensino de línguas podem reforçar uma mentalidade colonialista e silenciar a diversidade.

Em “Internacionalização e políticas linguísticas: um olhar sobre o ensino de línguas adicionais na UFPEL”, Helena Vitalina Selbach, Márcia Morales Klee e Lucas Röpke da Silva discutem o cenário atual das iniciativas de internacionalização e ensino de línguas adicionais na Universidade Federal de Pelotas. A análise parte do Plano Estratégico de Internacionalização da instituição e de sua Política Linguística, examinando como essas políticas têm se materializado em ações concretas que promovem a integração entre diferentes setores no âmbito do ensino, da pesquisa e da extensão.

O oitavo artigo, “Estudos no exterior: analisando uma prática de internacionalização na educação superior”, de Patrícia Reis, explora a oferta de cursos de verão em diferentes países realizada por uma universidade americana. A autora analisa essa prática em conjunto com o Plano Estratégico para a Internacionalização da universidade, baseando-se no conceito de

internacionalização abrangente e apontando caminhos que poderiam levar a instituição a um processo de internacionalização mais inclusivo e efetivo.

Em “Cooperación internacional y alianzas estratégicas de la Licenciatura en Lengua Portuguesa del Instituto Superior de Lenguas de la Facultad de Filosofía, UNA”, Luis Eduardo Wexell-Machado e Amanda Lopes de Freitas analisam as ações de cooperação internacional da Licenciatura em Língua Portuguesa do Instituto Superior de Línguas da Universidade Nacional de Assunção. Os autores desenvolvem um marco de referência que integra dimensões de internacionalização inclusiva, competências globais e princípios de cooperação Sul-Sul, identificando uma evolução em cinco etapas desde a criação do programa até a atualidade.

O décimo trabalho, “Las universidades argentinas como agentes de internacionalización y políticas lingüísticas en ciencias de la educación”, de María Eugenia Talavera e María Isabel Pozzo, analisa o papel das universidades argentinas como agentes de internacionalização e de políticas linguísticas para o exercício da cidadania global. As autoras realizam um estudo exploratório para caracterizar a presença de línguas estrangeiras nos currículos de Ciências da Educação, destacando a relevância do conhecimento de línguas estrangeiras na formação para o mundo laboral e para o desempenho em âmbitos interculturais.

Em “A internacionalização do currículo na educação básica: o ensino de língua inglesa e os Objetivos de Desenvolvimento Sustentável (ODS)”, Bárbara Stefani Barreto Xavier e Milena Oliveira Reis contextualizam a importância da internacionalização como um processo que transcende o ensino superior, propondo sua aplicação no ensino básico por meio de estratégias como a Internacionalização em Casa. As autoras enfatizam o papel da Língua Inglesa como ferramenta essencial para fomentar competências interculturais e globais, analisando documentos normativos brasileiros e identificando possibilidades de integração entre os ODS e o currículo escolar.

Finalmente, o artigo “A formação de administradores sob a ótica da internacionalização: o contexto brasileiro em cena”, de Laercio José Vida e Ananda Silva Singh de Carli, problematiza os impactos que a internacionalização promove na conjuntura organizacional das corporações, nos modelos de gestão e nas perspectivas de geração de capital. Os autores refletem sobre o papel da internacionalização como eixo de competências formativas nas faculdades e escolas de negócios, observando que os debates sobre internacionalização ainda são pouco presentes nos currículos de formação de administradores no contexto nacional.

Este dossiê, portanto, reúne contribuições significativas de pesquisadores de diversas áreas e instituições, oferecendo um panorama abrangente e multifacetado da internacionalização na educação, desde o ensino básico até o superior, abordando aspectos linguísticos, curriculares, políticos e formativos. As pesquisas apresentadas não apenas diagnosticam o estado atual da internacionalização em diferentes contextos, mas também propõem caminhos para uma internacionalização mais inclusiva, crítica e alinhada às realidades locais.

Desejamos a todos uma excelente leitura e que os trabalhos aqui apresentados possam inspirar novas reflexões e práticas que contribuam para o avanço da internacionalização como

um processo transformador e enriquecedor para nossas instituições educacionais e para a sociedade como um todo.

English

The Internationalization of Higher Education has presented itself as an effervescent cultural and political movement in universities in recent decades. In a comprehensive manner, it has reconfigured educational objectives, management systems, curricula, pedagogical practices, work protocols of collaboration, perceptions and purposes of teaching, research and extension, as well as the routine and architecture of campuses of Higher Education institutions (Knight, 2004; Santos; Almeida Filho, 2012; Hudzik, 2015; Chagas, 2021).

In the face of political and cultural movements of the Internationalization of Higher Education, studies have emerged in different areas to consider the organizational, social, educational, linguistic, intercultural, diplomatic, and protocol aspects that international interaction in academic networks requires. Given its complexity, there are numerous factors and objects of study that require better understanding so that it can, in fact, be adapted to the reality of each institution.

It is necessary to point out that the movement in light is not neutral. It encompasses issues of power, politics, diplomatic strategy, subjectivity, language, culture, and identity that directly affect the aims and purposes of citizenship, the education of people for the exercise of science and professionalism, the global economy and ecology (Chagas, 2024). For this reason, it is important to be attentive to the impacts that the Internationalization of Higher Education can cause in the global amplitude of our institutions, as well as to the opportunities it promotes to reposition the relationships we establish with the world and science as teachers, students, technicians, local community involved in the process, and university as a legal entity.

In Economics, Management, Linguistic Studies, Political Sciences, and Social Sciences, there is a growing number of studies that aim to measure how we can benefit from internationalization, as well as to avoid it becoming a wave that can cause epistemicides and the erasure of local knowledge and cultures that permeate the local communities in which Higher Education institutions are present (Neves; Barbosa, 2020). It is increasingly eminent, therefore, the awareness that internationalizing the education is not importing knowledge or promoting exchanges and mobility of people, but appropriating a process of constant revision of local practices with the purpose of assuming a decolonial, critical, and innovative positioning in the face of global demands for education and human capital formation to feed the desires of globalization (Gomes; Santos, 2023).

In the field of Linguistic Studies, this debate gains an imposing prominence because it is in and through languages that we establish power relations and build paraphrastic operations that mobilize ideologies, prospects, dreams, discourses, words, and things that symbolize the Self and the place we assume in the world. And it is in and through languages also that we relate to the different, that we access their symbolic and interact with their discourses (Luna, 2018; Santos; Chagas; Albuquerque Costa; Moraes, 2024). While studies in Management often focus

on the structural and organizational issues of the movement in question, Linguistic Studies have brought to all an interesting inter/multi/transdisciplinary look at the individuals who interact from it and the role of language and linguistic issues in this process (Chagas, 2023).

The contributions of Linguistic Studies help, therefore, to delineate with more precision the constant process of revision of our local practices, with the purpose of assuming a decolonial, critical, and innovative positioning in the face of global demands for education. This is because it is in and through language that we (re)signify the world in which we live. To change the world, it is necessary to change our views about it, and this requires intense subjective work. As Freire (2007) points out, once people change their conceptions and worldviews, they also change their positions before it.

We argue that the change in institutional positioning expected from the cultural and political movements of the Internationalization of Higher Education should not come only from academics and technicians who coexist in the university. It transcends the walls of the institution and affects the local community, so that it becomes empowered by the benefits of scientific work thought on a glob/cal scale to agency senses of citizenship, work, economic production, interconnectivity between peoples, among others. It is from this conception that internationalization becomes an important element to enhance teaching, research, extension, and the participation of the university in the local community.

Acting locally in a robust way, Higher Education institutions create foundations to situate themselves in global networks of interaction as agents of strength and power. This allows them to legitimize their local realities in global spheres and inverts the dogmatic paradigm that many assume of delegitimizing local reality in favor of the benefits that large foreign universities sell of their realities. By assuming a place of origin and highlighting the science that is produced in that place, universities begin to add knowledge to the global sphere instead of importing globally popularized knowledge to the local community.

The interactive movement of power logics that the Internationalization of Higher Education provokes in the ordering of university institutions in the world is, therefore, before anything else, one fed by subjective dimensions. Affecting subjectivity, as we have already pondered, implies investments in language(s), interculturality, and intercomprehension, elements dear to the apparatus of a glocal worldview. Affected by these issues, in this dossier, researchers from various areas expose research that can help us glimpse possibilities of appropriation of internationalization as a positive effervescent practice in institutions.

The dossier features an interview with Professor Ruberval Franco Maciel, researcher at UEMS and co-founder of the University Network of the Latin American Integration Route (UNIRILA), who presents how Applied Linguistics can contribute to regional integration projects such as the Bioceanic Corridor that connects Brazil with Chile through Paraguay and Argentina. Maciel demonstrates the role of the 21st-century applied linguist as an agent of social transformation, coordinating a transdisciplinary project that involves 138 researchers in areas ranging from health multiliteracies to border transculturality. His work with UNIRILA, which brings together 12 universities from four countries, exemplifies how academia can leave

the "ivory tower" to address real challenges of educational internationalization in a geopolitical context where Latin America seeks to redefine its relationships beyond the traditional Eurocentric approach.

Additionally, the dossier includes twelve articles; the first work, entitled "Reflections on language(s), linguistic policy(ies) and internationalization policy(ies) in light of the Research Group on Linguistic Policies and Internationalization of Higher Education (GPLIES)", Elaine Maria Santos investigates the challenges and advances related to the internationalization process in Brazil, analyzing the role played by the "Languages without Borders" program and by GPLIES in the creation and revision of linguistic policies aimed at internationalization. The author discusses the need for a theorization about the peculiarities of language teaching with a focus on internationalization, contributing to the understanding of the linguistic dimensions of this process.

The second article, "For the construction of institutional linguistic policies: the role of Languages without Borders in Brazilian HEIs", by Larissa Menezes Gomes, analyzes the role played by the Languages without Borders program in the process of constructing linguistic policies of Brazilian Higher Education Institutions. The author examines how this program, which emerged in 2012, has helped in the linguistic development of the academic community, enabling it for mobility programs and contributing to the internationalization of HEIs through bibliographic and documentary research under the interpretativist perspective.

In "(Re)thinking the internationalization policy of IFSP: reflections for a comprehensive internationalization aligned with contemporary demands", Viviane Cristina Garcia de Stefani and Rafaela Silva de Souza analyze the possibility of adopting a comprehensive perspective of internationalization in the process of reformulating the internationalization policy of the Federal Institute of São Paulo. The authors propose an approach that integrates the academic, administrative, and social dimensions of the institution, considering its specificities and its mission of democratization of knowledge and social transformation.

The fourth work, "Linguistic policies versus internationalization of higher education: a survey from Brazilian university associations", by Heloisa Rodrigues Almeida and collaborators, investigates the linguistic policy documents of Brazilian higher education institutions in light of comprehensive internationalization. The research reveals that only 58 institutions, out of 218 in total, have official linguistic policy documents, evidencing the need for greater attention to this fundamental aspect of internationalization.

In the article "Videos of international students for the polyglot teenager: investigating possibilities and limitations in light of internationalization at home", Adriana Adad Sanches, Rosiely Caroline Gonçalves Brito, and Tomás Agostinho analyze how Internationalization at Home, made viable by digital technologies, can promote intercultural understanding in Elementary Education. Through the analysis of 21 videos from the "Polyglot Teenagers" project, the authors investigate the integration of multicultural pedagogical practices in the school curriculum, highlighting how cultural exchanges enrich the identity of students and promote intercultural competencies.

The sixth work, “Teaching English in the globalized world: fostering an education for a plurilingual and intercultural global citizenship”, by Alessandra Gomes de Lima Alves Santana, Lucas Figueiredo Martins, and Valeska Virgínia Soares Souza, addresses the importance of a multilingual and intercultural approach to English teaching to promote Education for Global Citizenship and internationalization. Using analysis of narrative vignettes, the authors examine personal experiences of teaching and learning, revealing how hegemonic practices in language teaching can reinforce a colonialist mentality and silence diversity.

In “Internationalization and linguistic policies: a look at the teaching of additional languages at UFPEL”, Helena Vitalina Selbach, Márcia Morales Klee, and Lucas Röpke da Silva discuss the current scenario of internationalization initiatives and teaching of additional languages at the Federal University of Pelotas. The analysis starts from the Strategic Plan for Internationalization of the institution and its Linguistic Policy, examining how these policies have materialized in concrete actions that promote integration between different sectors in the scope of teaching, research, and extension.

The eighth article, “Studies abroad: analyzing an internationalization practice in higher education”, by Patricia Reis, explores the offering of summer courses in different countries carried out by an American university. The author analyzes this practice in conjunction with the Strategic Plan for Internationalization of the university, based on the concept of comprehensive internationalization and pointing out paths that could lead the institution to a more inclusive and effective internationalization process.

In “International cooperation and strategic alliances of the Portuguese Language Degree at the Higher Institute of Languages of the Faculty of Philosophy, UNA”, Luis Eduardo Wexell-Machado and Amanda Lopes de Freitas analyze the international cooperation actions of the Portuguese Language Degree at the Higher Institute of Languages of the National University of Asunción. The authors develop a reference framework that integrates dimensions of inclusive internationalization, global competencies, and principles of South-South cooperation, identifying an evolution in five stages from the creation of the program to the present.

The tenth work, “Argentine universities as agents of internationalization and linguistic policies in educational sciences”, by María Eugenia Talavera and María Isabel Pozzo, analyzes the role of Argentine universities as agents of internationalization and linguistic policies for the exercise of global citizenship. The authors conduct an exploratory study to characterize the presence of foreign languages in the curricula of Educational Sciences, highlighting the relevance of knowledge of foreign languages in training for the labor world and for performance in intercultural settings.

In “The internationalization of the curriculum in basic education: the teaching of English language and the Sustainable Development Goals (SDGs)”, Bárbara Stefani Barreto Xavier and Milena Oliveira Reis contextualize the importance of internationalization as a process that transcends higher education, proposing its application in basic education through strategies such as Internationalization at Home. The authors emphasize the role of the English Language

as an essential tool to foster intercultural and global competencies, analyzing Brazilian normative documents and identifying possibilities of integration between the SDGs and the school curriculum.

Finally, the article “The education of administrators from the perspective of internationalization: the Brazilian context on stage”, by Laercio José Vida and Ananda Silva Singh de Carli, problematizes the impacts that internationalization promotes in the organizational conjuncture of corporations, in management models, and in perspectives of capital generation. The authors reflect on the role of internationalization as an axis of formative competencies in faculties and business schools, observing that debates about internationalization are still little present in the curricula of administrator education in the national context.

This dossier, therefore, brings together significant contributions from researchers from various areas and institutions, offering a comprehensive and multifaceted panorama of internationalization in education, from basic to higher education, addressing linguistic, curricular, political, and formative aspects. The research presented not only diagnoses the current state of internationalization in different contexts but also proposes paths for a more inclusive, critical internationalization aligned with local realities.

We wish everyone an excellent reading and that the works presented here may inspire new reflections and practices that contribute to the advancement of internationalization as a transformative and enriching process for our educational institutions and for society as a whole.

Referencias

- Chagas, L. A. (2023). Estudos Linguísticos e Internacionalização na Educação Superior: Convergências e Territorialidades. En L. A. Chagas & J. P. P. Coelho (Eds.), Estudos Linguísticos e Internacionalização na Educação Superior: transdisciplinaridades, inovações e práxis. Fundação Universidade Estadual de Mato Grosso Do Sul: CLEUEMS|UUC.
- Chagas, L. A. (2021). Perspectivas de internacionalização e cenários políticos de professores de idiomas no contexto de uma Universidade Federal brasileira [Tesis doctoral]. Programa de Pós-graduação em Estudos Linguísticos, UFU.
- Chagas, L. A. (2024). Uma percepção crítica sobre a internacionalização da educação superior como missão universitária: os cursos de Letras línguas estrangeiras no Brasil em foco. Revista de Estudos de Cultura, 9(23).
- Gomes, R. B., & Santos, E. M. (2023). Da política ao planejamento linguístico: por uma construção coletiva em prol da internacionalização. En L. A. Chagas & J. P. P. Coelho (Eds.), Estudos Linguísticos e Internacionalização na Educação Superior: transdisciplinaridades, inovações e práxis (pp. xx-xx). Fundação Universidade Estadual de Mato Grosso Do Sul: CLEUEMS|UUC.
- Hudzik, J. (2015). Comprehensive internationalization: From concept to action. Routledge.

- Knight, J. (2004). Internationalization remodeled: Definitions, rationales, and approaches. *Journal for Studies in International Education*, 8(1), 5-31.
- Luna, J. M. F. (2018). Internacionalização do currículo e educação intercultural: aproximações à luz da sociologia das ausências e da sociologia das emergências. En J. M. F. Luna (Ed.), *Internacionalização do currículo: educação, interculturalidade, cidadania global*. Pontes.
- Neves, C. E. B., & Barbosa, M. L. (2020). Internacionalização da educação superior no Brasil: avanços, obstáculos e desafios. *Sociologias*, 22(54), 144-175.
- Santos, R. S., & Almeida Filho, N. A. (2012). *A quarta missão da universidade: internacionalização universitária e sociedade do conhecimento*. Editora UnB e Imprensa da Universidade de Coimbra.
- Santos, E. M., Chagas, L. A., Costa, H. A., & Moraes-Filho, W. B. (2024). Da convivência à elaboração teórica: propostas conceituais de língua(s), política(s) linguística(s) e política(s) de internacionalização na visão do grupo de pesquisa sobre Políticas Linguísticas e de Internacionalização da Educação Superior (GPLIES). *Revista Leitura*, 1(83), 107-127.